

## Basar für Kinderkleidung

**LAATZEN.** Gebrauchte Kinderkleidung wird am Donnerstag, 17. September, von 15 bis 17 Uhr in der Arche, Marktstraße 21, verkauft. Gleichzeitig findet das Arche Café statt. Der nächste Termin ist am 1. Oktober.

# hallo wochenende

HEMMINGEN  
PATTENSEN  
LAATZEN



Stadttrundgang durch Laatzen-Mitte

Seite 4

37 ♦ 27. Jahrgang · 12. September 2026

www.wochenblaetter.de

## Bayerischer Nachmittag beim „besonderen Dienstag“

**HEMMINGEN.** Zum „besonderen Dienstag“ lädt der DRK-Ortsverein Hemmingen am 22. September um 15 Uhr in den Gemeindesaal der Trinitatiskirche ein. Beim „Bayerischen Nachmittag“ gibt es Weißwurst, Brezel und bayerisches Bier.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist erforderlich bei Susanne Fritz unter Telefon 0176 / 24350503 oder per E-Mail an susannefritz2312@t-online.de sowie bei Carolin Birkholz unter Telefon 0152 / 23506355 oder per E-Mail an carolin\_139@hotmail.nl.

## Gemeinsames Singen mit Alex Goretzki

**HEMMINGEN.** Zum gemeinsamen Singen mit Chorleiter Alex Goretzki trifft sich der DRK-Ortsverein Hemmingen jeweils am ersten und dritten Montag im Monat. Die nächsten Chorproben finden von 16 bis 17.30 Uhr im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt. Alle Interessierten sind eingeladen. Informationen gibt Carolin Birkholz unter Telefon 0152 / 23506355.

## Planungsspaziergang zum Nahmobilitätskonzept

Bürger können Schwachstellen und **VERBESSERUNGSMÖGLICHKEITEN** zeigen



Treffpunkt: Ein Planungsspaziergang startet an der Bike+Ride-Station Rethen.

Foto: Stadt Laatzen

**LAATZEN.** Wo fehlen in Rethen sichere Wege für Fußgänger und Radfahrer? Wo sind Querungen schwierig, und welche Verbindungen sind im Alltag besonders wichtig?

Diese Fragen stehen im Mittelpunkt eines Planungsspaziergangs, zu dem die Stadt Laatzen am Donnerstag, 1. Oktober, von

17 bis 19 Uhr einlädt. Treffpunkt ist die Bike+Ride-Station am Bahnhof Rethen. Begleitet wird der Rundgang vom Mobilnetzwerk Hannover und dem Fachbüro Planersocietät. Gemeinsam mit Bürgern sollen konkrete Situationen vor Ort betrachtet und Schwachstellen benannt werden.

Der Spaziergang ist der erste Schritt auf dem Weg zu einem Nahmobilitätskonzept für Rethen. Die dabei gesammelten Hinweise fließen in erste Vorschläge ein, die bei einer Ideenwerkstatt am Donnerstag, 12. November, von 17 bis 19 Uhr vorgestellt und diskutiert werden.

Der Veranstaltungsort steht noch nicht fest. Unter Nahmobilität versteht die Stadt Wege im Alltag, die zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit Bus und Bahn zurückgelegt werden. Das Konzept soll zeigen, wo sich diese Wege in Rethen verbessern lassen.

Ansprechpartnerin ist Stadtplannerin Maria Shiva Dettmer, erreichbar unter Telefon (0511) 82056106 und per E-Mail an ShivaMaria.Dettmer@laatzen.de.

**GOLDANKAUF**  
GOLDSCHMIDT  
www.goldundsilberankauf.de

|                      |            |
|----------------------|------------|
| 999erGold            | 121,21 €/g |
| 999erSilber          | 1,54 €/g   |
| 750erGold            | 89,41 €/g  |
| 925erSilber          | 1,42 €/g   |
| 585erGold            | 69,74 €/g  |
| 333erGold            | 39,70 €/g  |
| versilbertes Besteck | 45,00 €/kg |
| Zinn                 | 20,00 €/kg |
| Zahngold             | 76,61 €/g  |

Stand 09.09.2026  
Lister Meile 50 · 30161 Hannover  
**0511/328269**

Im Internet finden Sie uns unter:  
[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)  
**hallo**  
wochenende

**3** Bad Nenndorf feiert: **clewa** VON MÖBEL HEINRICH

**KÜCHEN** Frei geplant ab **1999.-**

Beispielabbildung

**SCHEIBEN-LIEFERSERVICE**  
Ihre frei geplante Küche innerhalb von 3-4 Wochen bei Ihnen zu Hause.

**Ohne Abzüge:**

|            |            |
|------------|------------|
| Feingold   | 120,70 €/g |
| 750 Gold   | 89,40 €/g  |
| 585 Gold   | 69,73 €/g  |
| 333 Gold   | 39,69 €/g  |
| Zahngold   | 75,22 €/g  |
| Silber     | 1,70 €/g   |
| Versilbert | 45,00 €/kg |
| Zinn       | 20,00 €/kg |

**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 · 30159 Hannover  
0511/37359069

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Calidion

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Soforteinbau
- KFZ- und Gebäudedolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hol- und Bringdienst
- Kundenersatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

**SCHEIBE KAPUTT?**  
SERVICE-HOTLINE 0 51 02-93 07 93

Scheiben-Doktor Laatzen  
Lüneburger Straße 16  
30880 Laatzen  
laatzen@scheiben-doktor.de

**Neubacher Sonnenschutz**

Rollladen / Rolllstoren  
Außenjalousien  
Plissee / Markisen  
Wintergartenbeschattungen  
Vertikal-Jalousien  
Motoren und Steuerung  
Reparatur und Service

**Rollladen- und Jalousiebau**

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15 · Telefon 0511 - 84 374 10  
30966 Hemmingen · hemmingen-sonnenschutz.de  
neubachersonnenschutz@freenet.de

**CDU**  
STADTVERBAND LAATZEN

**AM 13.9.26**  
**SILKE WÄHLEN!**

**SILKE SCHÖNECKE.**  
Bürgermeisterin für Laatzen.

21742602\_002626

Im Internet finden Sie uns unter:  
[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)  
**hallo**  
wochenende

**AUS LIEBE ZU LAATZEN**

**SPD LAATZEN** Soziale Politik für Dich.

**AUS VERANTWORTUNG FÜR UNSERE STADT**

**EHRlich ZUR LAGE - KLAR IN DEN WERTEN KONKRET IM ALLTAG**

POLITISCHE ANZEIGE: Alle Informationen gemäß EU-Transparenzverordnung finden Sie unter SPD-Laatzen.de/Transparenz

**Eine Brille, viele Möglichkeiten!**  
Bügel und Brücke ruck zuck wechseln und dem Outfit anpassen.

**Kodak LENS** | LAATZEN

Pettenkoferstraße 2b  
30880 Laatzen  
Tel.: 0511 - 89 99 1693

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 10 - 14 Uhr u. 15 - 18 Uhr  
Sa. 10 - 13 Uhr  
www.optik-laatzen.de

Laatzen Zentrum  
Stadt-Bahn: 1  
Buslinien: 340, 341, 346

Kostenlose Parkplätze vor dem Geschäft

**HERBST-COUPON**

**15%**

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.  
Gültig bis 31.10.26

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**

vor Ort:  
Leine Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie  
Misburg Waldstraße  
Misburg Friedenstal  
Kronsrode

online: [www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)  
Code „HERBST“

**AYLUX**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

**UMZUG STEHT AN: ALLES MUSS RAUS!**

**BIS ZU 50% RABATT AUF UNSERE AUSSTELLUNGSSTÜCKE UND LAGERWARE**

Nachlass auf hochwertige Terrassendächer, Lamellendächer, Markisen, Glasschiebe-Elemente, Ladeneinrichtung und Möbel

**RÄUMUNGSVERKAUF WEGEN UMZUG**  
**BIS ZU 50% RABATT**

**Exklusiv für Neubestellungen: Terrassenüberdachung kaufen, Montage geschenkt!**

- Maßanfertigung
- Made in Germany
- Kostenloses Aufmaß
- 18 X in Deutschland

\*gültig bis zum 30.09.2026 nur in der Filiale  
\*nicht mit anderen Aktionen kombinierbar  
\*Ausgenommen von der Aktion sind Lamellendächer

**AYLUX HANNOVER**  
★★★★★ 4,8  
Zeißstraße 66  
30519 Hannover  
Tel.: 0511 - 495 322 38  
E-Mail: [hannover@aylux.de](mailto:hannover@aylux.de)  
[www.aylux.de](http://www.aylux.de)

**BESUCHEN SIE UNSEREN SHOWROOM IN HANNOVER!**

## UM HIMMELS WILLEN

## Fluch(t) und Segen

Manchmal passt ein ganzes Leben in einen Buchstaben. „Fluch(t) und Segen“ heißt das Programm des Sprengelposaunenchores Hannover am 13. September in der Immanuelkirche. Nur ein „t“ trennt den Fluch von der Flucht. Und doch liegen dazwischen ganze Lebensgeschichten.

Wer flieht, lässt Menschen, Orte, Vertrautes und fast immer ein Stück Sicherheit zurück. Flucht beginnt selten mit Hoffnung. Sie beginnt mit Gewalt, Angst oder Not. Mit einem Aufbruch, den man sich nicht ausgesucht hat.

Und der Segen? Er bedeutet nicht, das Schwere schönzureden. Vielleicht beginnt er dort, wo ein Mensch wieder Boden unter den Füßen findet. Wo aus Fremden Nachbarn werden. Wo jemand zuhört und eine Tür aufgeht.

Ausgerechnet an diesem 13. September wird in Niedersachsen auch gewählt. Ein guter Tag, um daran zu erinnern: Hass ist kein Segen. Ausgrenzung ist kein Segen. Und die Würde eines Menschen hängt weder von seiner Herkunft noch von seinem Pass ab.

Die Bibel erzählt oft von Menschen unterwegs: Abra-



Magdalena Andrulewicz.

Foto: privat

ham verlässt seine Heimat, Maria und Josef fliehen mit ihrem Kind nach Ägypten. Glaube verspricht kein unbeschwertes Leben, aber die Hoffnung, dass Gott auch auf unsicheren Wegen mitgeht.

Um 17 Uhr erzählt der Sprengelposaunenchor unter Leitung von dem Landesposaunenwart Henning Herzog musikalisch von solchen Wegen. Vielleicht kann Musik etwas, was Worte manchmal nicht schaffen: uns hören lassen, was ein anderer Mensch fühlt. Der Eintritt ist frei.

Kreiskantorin  
Magdalena Andrulewicz

## Einschränkungen auf der Linie 13

**HEMMINGEN.** Fahrgäste der Stadtbahnlinie 13 müssen sich noch bis Montagmorgen auf geänderte Fahrzeiten einstellen. Grund sind Bauarbeiten zwischen Hemmingen und Waterloo. Die Einschränkungen gelten seit Freitagabend, 11. September, bis Montag, 14. September, gegen 3 Uhr. In diesem Zeitraum fährt die Linie 13 zwischen den Haltestellen Allerweg und Waterloo zudem eine Umleitung über die Haltestelle Schwarzer Bär.

## Brunnenfest in Grasdorf

**GRASDORF.** Die Interessengemeinschaft Brunnenfest lädt für Samstag, 19. September, zum Brunnenfest ein. Die Eröffnung am Brunnen beginnt um 14.45 Uhr. Dort treten der Musikzug der Feuerwehr und die VfL-Tanzgruppe „Art of Dance“ auf. Am Sportplatz an der Ohestraße sorgt der Kinderzirkus Johnass für Unterhaltung. Dort bietet das DRK zudem eine Kaffeetafel mit Kuchen an. Für Kinder gibt es außerdem einen Zauberer, ein Karussell und eine Hüpfburg.

## Neue Gemeinschaftsunterkunft in Rethen ist fertig

**NACH 18 MONATEN BAUZEIT:** 29 Wohneinheiten für bis zu 130 Menschen entstehen für fast 8,5 Millionen Euro

**LAATZEN.** Die Stadt Laatzen hat die neue Gemeinschaftsunterkunft an der Hildesheimer Straße 305 in Rethen übernommen. Nach 18 Monaten Bauzeit wurde der Neubau kürzlich mit einer symbolischen Schlüsselübergabe offiziell übergeben. Das Gebäude bietet in 29 Wohneinheiten Platz für bis zu 130 Personen und hat 8,43 Millionen Euro gekostet.

Der Neubau entstand auf einer Freifläche direkt neben der bestehenden Gemeinschaftsunterkunft an der Hildesheimer Straße 305a. Das Gebäude wurde in gespiegelter Anordnung zum Bestandsbau errichtet und architektonisch an diesen angepasst. Die Nutzfläche beträgt etwa 1900 Quadratmeter.

Die 29 Wohneinheiten sind unterschiedlich groß. Elf Apartments sind für jeweils zwei Personen ausgelegt, zwei für vier Personen, 14 für sechs Personen und zwei für acht Personen. Die Einheiten sind überwiegend barrierefrei konzipiert. Im Erdgeschoss sind sie vollständig behindertenfreundlich gestaltet. Außerdem gibt es einen gesicherten, zugangsbeschränkten Bereich für besonders schutzbedürftige Personen.

Baubeginn war im März 2025. Die schlüsselfertige Übergabe erfolgte damit nach Plan. Bürgermeister Kai Eggert sprach dabei von dringend benötigtem Wohnraum und einer Stärkung der kommunalen Handlungsfähigkeit. Die neue Unterkunft ermöglichte es der Stadt, Menschen in schwierigen Lebenslagen verlässlich zu unterstützen.

Die Wärmeversorgung übernimmt eine Luft-Wasser-Wärmepumpe, für Warmwasser sorgen energieeffiziente Durchlauferhitzer.



Symbolische Schlüsselübergabe: Bernd Nordmann (rechts) vom Bauunternehmen übergibt Bürgermeister Kai Eggert das neue Gebäude an der Hildesheimer Straße 305.

Foto: Stadt Laatzen

zer. Nahezu die gesamte Dachfläche ist mit Photovoltaikmodulen ausgestattet. Die Anlage erreicht eine Leistung von 100 Kilowatt-Peak. Eine optimierte Dämmung sowie moderne Heizungs-, Sanitär- und Elektroinstallationen gehören ebenfalls zum Neubau.

Auch beim Regenwasser setzt die Stadt auf eine Nutzung vor

Ort. Das Wasser der Dachflächen wird über Rigolen auf dem Grundstück versickert. Eine vorgeschaltete Zisterne sammelt Regenwasser, das der Betriebshof zur Bewässerung der Stadtbäume nutzt.

Für den Betrieb der neuen Unterkunft hat die Stadt Laatzen mit Forward Soziale Dienste

einen neuen Betreiber gefunden. Nach der Inbetriebnahme soll die neue Einrichtung gemeinsam mit dem bestehenden Gebäude am Standort geführt werden. Perspektivisch sollen durch die zusätzlichen Kapazitäten angemietete Objekte ersetzt werden, sofern diese nicht mehr benötigt werden.

Laatzens Stadtrat Jörg Sporleder hob die strukturellen Vorteile des Neubaus hervor. Die Unterbringung werde künftig stärker im städtischen Eigentum verankert. Dadurch entstehe eine planbare Struktur, die die Stadt unabhängiger vom Wohnungsmarkt mache und langfristig Kosten reduzieren solle.

## Laatzen tritt bei internationalem Fahrradwettbewerb an

Wettkampf mit Partnerstädten vom 16. bis 22. September

**LAATZEN.** Vom 16. bis 22. September treten Laatzen und seine Partnerstädte bei der zweiten „International Cycling Competition“ gegeneinander an. Ziel ist es, möglichst viele unmotorisierte Kilometer zu sammeln und den Wanderpokal zurück nach Laatzen zu holen. Neben Fahrradkilometern zählen auch zu Fuß zurückgelegte Strecken sowie Wege mit Roller oder Scooter.

Mitmachen können alle Radbegeisterten aus Laatzen und den Partnerstädten. Die Teilnehmer erfassen ihre Kilometer mit der Bike Citizens App. Auch E-

Bikes zählen. Dabei können die Teilnehmer die Kilometer in diesem Jahr unabhängig vom jeweiligen Aufenthaltsort sammeln – also beispielsweise auch während eines Fahrrad-Urlaubs. Für die Wertung berücksichtigt der Wettbewerb die besten 100 Teilnehmer jeder Stadt.

Die Aktion soll zu mehr Bewegung motivieren und das Bewusstsein für nachhaltige Mobilität stärken. Jede unmotorisierte Strecke zählt, egal ob sie zur Arbeit, zur Schule oder in der Freizeit zurückgelegt wird. Die Teilnahme ist kostenlos.

Es läuft bereits eine Warm-up-Challenge. Noch bis zum 15. September können Interessierte Kilometer sammeln und sich auf den Wettbewerb einstellen. Für die Teilnahme laden Interessierte die Bike Citizens App herunter und melden sich dort für die „International Cycling Competition“ an.

Am Donnerstag, 24. September, verkündet die Stadt Laatzen den Sieger. Die Siegerehrung beginnt um 16.30 Uhr im Nachbarschaftshaus am Marktplatz 6 und wird live in die Partnerstädte übertragen.



Gefahr für Menschen: Die Stadt Laatzen lässt in der nächsten Woche Totholz aus mehreren Bäumen entfernen. Foto: Stadt Laatzen

## Baumpflegearbeiten in Alt-Laatzen

**LAATZEN.** An der Alten Rathausstraße in Alt-Laatzen werden ab Montag, 14. September, abgestorbene Äste an mehreren Linden entfernt. Grund sind deutliche Trockenschäden an den Bäumen. Das teilte die Stadtverwaltung mit. Besonders betroffen sind die Linden mit den Nummern 254 und 295. Dort sind laut Stadt größere Äste abgestorben, die der städtische Betriebshof entfernt. Dafür richtet die Stadt Absperrungen und Halteverbote ein.

Auch an weiteren Linden im Bereich der Hausnummer 28 sowie an der Ecke Neue Straße/Hildesheimer Straße gibt es abgestorbene Äste. Sie werden ebenfalls entfernt, sofern die Bereiche frei von Fahrzeugen sind. In den kommenden Wochen setzt die Stadt die Kronenpflege an weiteren Bäumen schrittweise fort. Die Arbeiten sollen verhindern, dass abgestorbene Äste auf Gehwege oder die Straße fallen und damit Fußgänger sowie den Verkehr gefährden.

**BORCHERS**  
Fachbetrieb seit 1901  
**SANITÄR • HEIZUNG  
SOLAR • BÄDER**  
Telefon 051 02 / 22 72  
Ritterstraße 14  
30880 Laatzen - Gleidingen

DAS FLEISCHEREI-FACHGESCHÄFT IN OESSELSE  
MIT EIGENER SCHLACHTUNG!

**Heimann F**  
FLEISCHEREI • PARTYSERVICE  
QUALITÄTSFLEISCH, WURST- UND SCHINKENSPEZIALITÄTEN aus eigener Herstellung

FÜR LAATZEN UND DIE REGION HANNOVER.

Oesselse • Weidenstraße 6  
Tel. 051 02 / 32 24

Di.-Fr. 8:00–12:30 Uhr & 15:00–18:00 Uhr  
Sa. 7:00–12:00 Uhr

**Gesund durchs Leben**

Über 80 Aussteller

19. + 20. September 2026  
Alte Druckerei  
August-Madsack-Straße 1  
30559 Hannover



## Die Gesundheitsmesse von HAZ und NP

Entdecken Sie **neue Impulse für Ihre Gesundheit** mit Vorträgen, Mitmachaktionen und innovativen Angeboten für ein gesundes Leben.

Gesundheit

Bewegung

Ernährung

Vorsorge

Mentale Gesundheit

25% Rabatt auf Eintrittspreise mit Abo von HAZ oder NP!

HAZ

NP



QR-Code scannen und Tickets kaufen.

Weitere Informationen auf [gesunddurchsleben-messe.de](https://gesunddurchsleben-messe.de)

Jetzt Tickets sichern

# Erinnerung an früheren Bürgermeister und Pastor

Hemmingen hat einen **NEUEN PASTOR-BRAUN-WEG**

**HEMMINGEN.** In Hemmingen gibt es einen Pastor-Braun-Weg. Die Straße zwischen Reuterwiesen und Göttinger Landstraße verlängert den Klewertweg. Bei der Vorstellung des neuen Straßennamens waren auch die Familie von Pastor Günter Braun, Freunde, Ratsmitglieder und Vertreter der Stadtverwaltung dabei. Mit dem Namen erinnert die Stadt an Günter Braun (1931–2025). Braun war mehr als 20 Jahre Pastor der Trinitatis-Kirchengemeinde und von Ende 1996 bis Anfang 1998 Bürgermeister von Hemmingen. Für sein Engagement erhielt er unter anderem das Bundesverdienstkreuz und die Ehrennadel der Stadt Hemmingen. Für seine Familie hat der neue Straßename auch eine persönliche Bedeutung. Brauns Frau erinnerte daran, dass sie und ihr Mann den Weg entlang der Kleingärten häufig gemeinsam gegangen seien. Das neue Straßenschild steht damit auch für einen Ort, der mit gemeinsamen Erinnerungen verbunden ist.



Enthüllt: In Hemmingen gibt es einen neuen Pastor-Braun-Weg. Foto: Stadt Hemmingen

# Gewässerverbände fusionieren

GLV 52 und UHV 53 schließen sich zum neuen Verband Leine Westaue zusammen



Gehören jetzt einem gemeinsamen Verband an: Luise Pahlow (von links), Katharina Homburg, Heinz Widdel, Eckehardt Baumgarte, Diana Löcher, Melanie Bruns, Jannik Sandner, Carsten Kotulla. Foto: privat

**PATTENSEN/HEMMINGEN/LAATZEN.** Die Verbandsversammlungen des Gewässer- und Landschaftspflegeverbandes Mittlere Leine (GLV 52) und des Unterhaltungsverbandes West- und Südaue (UHV 53) haben die Zusammenlegung beider Verbände einstimmig beschlossen. Der neue „Gewässer- und Landschaftspflegeverband Leine Westaue“ (GLV 53) soll zum 1. Januar 2027 seine Arbeit aufnehmen. Dem Beschluss war ein mehrjähriger Abstimmungs-

und Vorbereitungsprozess vorausgegangen. Die notwendigen organisatorischen und rechtlichen Schritte sind nach Angaben der Verbände inzwischen weitgehend abgeschlossen. Ziel des Zusammenschlusses ist es, die Aufgaben der Gewässerunterhaltung und -entwicklung künftig gebündelt und effizienter wahrzunehmen. An den gesetzlichen und satzungsgemäßen Aufgaben ändert sich durch die Fusion nichts. Dazu gehören insbesondere die

Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Wasserabflusses, die naturnahe Entwicklung der Gewässer und die Unterstützung der Mitglieder beim Hochwasserschutz. Die neue Struktur soll unter anderem Synergien nutzen, Verwaltungsabläufe vereinfachen und die fachliche Arbeit stärken. Die beiden bisherigen Verbände arbeiten bereits seit mehreren Jahren eng zusammen und haben gemeinsame Projekte umgesetzt. Verbandsvorsteher

Eckehardt Baumgarte vom GLV 52 bezeichnete die beschlossene Zusammenlegung als wichtigen Schritt für die künftige Arbeit. UHV-Verbandsvorsteher Heinz Widdel verwies ebenfalls auf die bereits gewachsene Zusammenarbeit. Auch über die Fusion hinaus haben die Verbände 2026 mehrere Entwicklungen angestoßen. Dazu gehören der Umzug in eine neue Geschäftsstelle, die Gründung der Gewässerallianz Westertal zusätzlich zur bestehenden Gewässerallianz Leine-Westtaue sowie eine intensivere Zusammenarbeit mit dem südlich angrenzenden Unterhaltungsverband Ilse-Hamel. Im Rahmen der „Niedersächsischen Gewässerallianz“ arbeiten Verbände, Kommunen und weitere Akteure an Maßnahmen zur Verbesserung der Gewässerstruktur und der ökologischen Durchgängigkeit. Mit dem Zusammenschluss entsteht zum Jahresbeginn 2027 ein gemeinsamer Verband, der künftig als Ansprechpartner für Kommunen, Behörden, Landwirtschaft, Naturschutz und weitere Beteiligte fungiert.

# Erwachsenenbildung in Hemmingen bleibt gesichert

Stadt Hemmingen schließt Kooperationsvertrag mit Volkshochschule Calenberger Land



Neue Zusammenarbeit: Hemmingens Bürgermeister Jan Dingeldey (von links) mit Kersten Prasuhn, Geschäftsführer der Volkshochschule Calenberger Land und Steffen Klingenberg, Vorsitzender des Zweckverbandes Volkshochschule Calenberger Land. Foto: Stadt Hemmingen

**HEMMINGEN.** Die Erwachsenenbildung in Hemmingen bleibt auch nach dem Ausscheiden der Leine-Volkshochschule vor Ort erhalten. Die Stadt Hemmingen hat dazu mit der Volkshochschule Calenberger Land einen zunächst auf drei Jahre angelegten Kooperationsvertrag geschlossen. Die Zusammenarbeit beginnt am 15. September. Der bisherige Standort an der Gutenbergstraße bleibt bestehen. Dort sollen weiterhin Kurse und andere Bildungsangebote stattfinden. Das neue Programm für das Herbstsemester soll ab dem 21. September online abrufbar sein. Die ersten Kurse sollen voraussichtlich am 28. September beginnen. Das Angebot wird anschließend laufend ergänzt und aktualisiert. Anfang Oktober soll zudem eine gedruckte Ausgabe des Kursprogramms erscheinen.

Rund 2000 Exemplare sollen an verschiedenen Stellen im Hemminger Stadtgebiet ausgelegt werden. Das Online-Programm gibt jeweils den aktuellsten Stand wieder, da kurzfristige Änderungen und neue Angebote in der gedruckten Ausgabe nicht mehr berücksichtigt werden können. Auch neue Kursangebote sind möglich. Wer in Hemmingen selbst einen Kurs oder ein anderes Bildungsangebot als Dozentin oder Dozent anbieten möchte, kann sich an die Volkshochschule Calenberger Land wenden. **Die Volkshochschule ist unter Telefon (05105) 52160 sowie per E-Mail an info@vhs-cl.de erreichbar. Weitere Informationen und das Kursprogramm gibt es auf der Internetseite der Volkshochschule Calenberger Land www.vhs-cl.de.**

## Energietreffs zu Heizen, Solar und Dämmung

**PATTENSEN.** Die Energietreffs der Stadt Pattensen gehen weiter. Bei den kostenlosen Treffen im Rathaus können sich Bürger über energetische Sanierung und erneuerbare Energien informieren. Energieberater Norman Holzmann von der Verbraucherzentrale Niedersachsen beantwortet Fragen und gibt kurze Informationen zu verschiedenen Sanierungsthemen. Der nächste Energietreff findet am Mittwoch, 23. September, um 18 Uhr statt und beschäftigt sich mit dem Thema Heizen. Weitere Termine folgen am 14. Oktober zum Thema Solar und am 18. November zur Dämmung. Die Treffen dauern jeweils etwa 1,5 Stunden.

**Auch individuelle Fragen zur energetischen Sanierung sind willkommen. Eine Anmeldung per E-Mail an krause@pattensen.de ist erforderlich.**

## Gospel unter freiem Himmel

**LAATZEN.** Die Laatzen Gospel Singers treten am Sonabend, 19. September, ab 18 Uhr im Nachbarschaftspark Alt-Laatzen an der Eichstraße auf. Bei dem Open-Air-Konzert präsentiert der Chor eine Stunde lang Gospel, Balladen und Popsongs. Veranstalter wird das Konzert von AVO, Bürgerinitiative und Quartiersmanagement. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

## B 6 wird früher frei

**LAATZEN.** Der erste Abschnitt der Fahrbahnsanierung auf der B 6 zwischen Laatzen und Gleidingen wurde früher als vorgesehen abgeschlossen. Die Sperrung in Fahrtrichtung Hannover zwischen den Anschlussstellen B 443/B 6 und A 37 wurde nach Angaben der Niedersächsischen Landesbe-

hörde für Straßenbau und Verkehr bereits am 4. September zurückgebaut. Auch die Umleitung entfällt. Als nächster Schritt ist die Sanierung der Gegenrichtung in Richtung Süden beziehungsweise Hildesheim vorgesehen. Der zweite Bauabschnitt soll am 21. September beginnen.

## Gymnastik für Senioren

**HEMMINGEN.** Jeden Freitag von 9.30 bis 10.30 Uhr bietet der DRK-Ortsverein Hemmingen Gymnastik für Senioren an. Die Treffen finden im Gemeindefaal der Trinitatiskirche statt. Informationen gibt Britta Hoge unter Telefon (0511) 7608313 oder per E-Mail an brittahoge.mut@gmail.com.

## Basteln für den Weihnachtsmarkt

**HEMMINGEN.** Für den Weihnachtsmarkt wird am Dienstag, 29. September, im Gemeindefaal der Trinitatiskirche gebastelt. Der Termin beginnt um 15 Uhr und gehört zur Reihe „Der besondere Dienstag“ des DRK-Ortsvereins Hemmingen. Rückfragen und Anmeldungen nehmen Carolin Birkholz unter Telefon 0152 / 23506355 oder Susanne Fritz unter Telefon 0176 / 24350503 entgegen.

**Wintergärten Terrassendächer Fenster – Haustüren Reparatur von Hagelschäden!**  
Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern! **Flex**  
Firma Flex ☎ (051 31) 463 52 50

**JUWELIER COHRS**  
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.  
Gold | Silber | Platin | Zinn Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren  
2x in Hannover Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33 Telefon & WhatsApp 0511/2157937 www.juwelier-cohrs.de

**HÖRMANN**  
Garagentore • Antriebe  
Beratung Verkauf Montage  
Montageservice K. Meyer Tel. (051 02) 89 04 60 • Fax (051 02) 89 04 59 www.meyer-montageservice.de

**CDU**  
**Neustart. Für die Region. Pünktlich und zuverlässig.**  
**Oliver Junk**  
Ihr neuer Regionspräsident  
POLITISCHE ANZEIGE | Alle Informationen gem. EU-Transparenzverordnung erhalten Sie über den Link im QR-Code

**MIX Markt**  
Gültig: Montag 14.09. - Samstag 19.09.2026\*

|                                                                                |                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg 4.79                                       | Schweine-Schulter mit Knochen 1 kg 3.33                                                                         |
| Hackfleisch vom Schwein 1 kg 3.79                                              | Dicke Rippe vom Schwein 1 kg 3.79                                                                               |
| Rinderbeinscheiben 1 kg 6.99                                                   | Rindernacken ohne Knochen 1 kg 13.99                                                                            |
| Hähnchen-Filet 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 7.99                     | Putenflügel Hahn 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 3.99                                                    |
| Pangasius-Steak mit Haut, glasiert, tiefgefroren 800 g Pack., 1 kg = 4,74 3.79 | Teigtaschen mit Fleischfüllung „Novosibirskije“, tiefgefroren 1 kg Btl. 3.79                                    |
|                                                                                | Teigtaschen „Bigmeni“ mit Schweine-, Rindfleisch- und Butterfüllung, tiefgefroren 1 kg Pack. 4.99               |
|                                                                                | „Kielbasa wiankowa“ Brühwurst-Ring, mittelgroß, geräuchert, nach Krakauer Rezeptur 100 g, 1 kg = 7,50 0.75      |
|                                                                                | Geräucherte Brühwurst aus Schweinefleisch „Savelat Ukrainskij“ ukrainischer Art, 300 g Pack., 1 kg = 11,97 3.59 |

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

|                                         |                                                                        |                                         |                                                      |                                         |                                                                                          |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mo-Fr 09:00 - 19:00<br>Sa 09:00 - 18:00 | Mix Markt 18 OHG<br>Vahrenheider Markt 6<br>30179 Hannover-Vahrenheide | Mo-Fr 09:00 - 19:00<br>Sa 09:00 - 18:00 | Mix Markt 122 OHG<br>Lange Weide 65<br>30880 Laatzen | Mo-Fr 09:00 - 19:00<br>Sa 09:00 - 19:00 | Mix Markt Hannover<br>Inhaber: Dmitri Kuschlyu<br>Schieferholzstr. 128<br>30655 Hannover |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

## Seniorenkaffeetafel im Feuerwehrhaus Harkenbleck

**HEMMINGEN.** Die nächste Seniorenkaffeetafel des DRK-Ortsvereins Hemmingen-Harkenbleck findet am Mittwoch, 23. September, von 15 bis 17 Uhr im Feuerwehrhaus Harkenbleck statt. Die Treffen werden im zweiwöchentlichen Rhythmus mittwochs angeboten. Informationen gibt Christel Klauke unter Telefon 0173 / 4973172.

## Spielenachmittag beim DRK im Gemeindesaal

**HEMMINGEN.** Unter dem Motto „Das Leben ist bunt – Spiele auch!“ lädt der DRK-Ortsverein zum Spielenachmittag ein. Jeweils donnerstags von 14.30 bis 17 Uhr können Teilnehmer neue Spiele ausprobieren oder bei Karten-, Würfel- und Brettspielen gesellig zusammenkommen. Der vorläufige Veranstaltungsort ist der Gemeindesaal der Trinitatiskirche. Gäste können zu einer Schnupperstunde kommen. Informationen gibt Martina Kreuzer unter Telefon 0176 / 46522510.



Zum Programm gehört unter anderem eine Fahrradwerkstatt in der KGS, in der einfache Reparaturen erledigt werden können. Symbolfoto: Rehook Bike / Pexels

# Aktionstage zeigen Ideen für mehr Nachhaltigkeit

**VOM MÜLLSAMMELN BIS RADFAHREN** – verschiedene Events in Pattensen geplant

**PATTENSEN.** Vom 18. September bis zum 8. Oktober dreht sich in Pattensen vieles um Nachhaltigkeit. Auf dem Programm stehen unter anderem Müllsammeln, Radfahren, Reparieren, Energiefragen sowie Informationen zu Feldhamstern, Bibern, Abfall und Gewässerschutz.

► Den Auftakt machen am Montag, 21. September, zwei Aktionen: Um 16.30 Uhr geht es bei Mobile an der Göttinger Straße um das Malen mit Pflanzenfarben, insbesondere um die „Zauberkräfte des Rotkohls“. Die Teilnahme ist grundsätzlich kostenlos, um Anmeldung per E-Mail an [info@wurzelbalance.de](mailto:info@wurzelbalance.de) wird gebeten; eine kleine Beteiligung an den Materialkosten ist erwünscht. Um 17 Uhr trifft sich die Gruppe „Heb's auf Pattensen“ am Rathaus zur Müllsammelaktion. Müllzangen und Beutel stehen bereit, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

► Am Mittwoch, 23. September, startet um 14 Uhr am Rathaus eine gemeinsame Radtour

mit dem ADFC. Die Touren führen auf unterschiedlichen Strecken rund um Pattensen, geplant sind jeweils 30 bis 40 Kilometer und drei bis vier Stunden mit kurzen Pausen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Um 18 Uhr folgt im Rathaus der Energietreff zum Thema Heizen und Heizungsaustausch. Ein Energieberater der Verbraucherzentrale Niedersachsen gibt Informationen und kurze Impulse; Fragen zu weiteren Sanierungsthemen sind ebenfalls willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung per E-Mail an [krause@pattensen.de](mailto:krause@pattensen.de) wird erbeten.

► Am 24. September sowie am 1. und 8. Oktober können jeweils von 8 bis 11 Uhr in Raum 058 der Ernst-Reuter-Schule KGS Fahrräder repariert werden. Schüler des 10. Jahrgangs begleiten die Selbsthilfe-Fahrradwerkstatt. Eine Anmeldung ist nicht nötig, Kosten entstehen lediglich für Material.

► Am Sonntag, 27. September, lädt die Familie Redeker um 11 Uhr zu einer Führung durch das

Gemüsebeet am Ende des Redener Wegs gegenüber dem „Rodelberg“ ein. Dabei geht es um das Konzept der vorbeepflanzten Mietbeete und das Gärtnern für eine Saison. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

► Im Oktober geht es am 1. Oktober um 18 Uhr im Rathaus um zwei besondere Bewohner der Region: Zwei Vorträge erklären, welche Rolle Feldhamster und Biber im Ökosystem spielen.

► Am 3. Oktober öffnen von 11 bis 15 Uhr das Repair Café und ein aha-Infostand im Rathaus. Ehrenamtliche helfen bei der Reparatur defekter Kleidung, Möbel, Spielzeuge und Elektrogeräte. Aha informiert über Abfallsammlung, Mülltrennung und Abfallvermeidung und bietet für Kinder ein Abfalltrenn- und Angelspiel an. Beide Angebote sind kostenlos, Spenden für das Repair Café willkommen.

► Am Dienstag, 6. Oktober, können Interessierte um 17 Uhr bei einer rund 60- bis 90-minütigen Führung das Klärwerk am Redener Weg 50 kennenlernen.

Dabei geht es um den Weg des Wassers, den Reinigungsprozess und den Gewässerschutz sowie um Einblicke in den Arbeitsalltag. Für die Führung ist eine Anmeldung per E-Mail an [krause@pattensen.de](mailto:krause@pattensen.de) erforderlich.

► Am 7. Oktober startet um 14 Uhr eine weitere gemeinsame ADFC-Radtour am Rathaus.

Während der gesamten Aktionstage stehen im Rathaus Recycling-Boxen bereit. Dort können ausgeschiedene Textmarker und Stifte, Brillen, alte Handys sowie Druckerpatronen und Tonerkartuschen abgegeben werden. Die Stadt sorgt für die fachgerechte Verwertung oder gibt die Gegenstände an Spendenprojekte weiter. Die meisten Veranstaltungen sind kostenlos; für die Fahrradwerkstatt fallen Materialkosten an.

► **Ansprechpartnerin für Fragen und Anregungen ist Marianna Krause vom Nachhaltigkeitsmanagement und der strategischen Stadtentwicklung unter [krause@pattensen.de](mailto:krause@pattensen.de).**

## KI-Abend im Lichthof

LUH widmet sich mit „Visions4AI“ dem Thema Künstliche Intelligenz

**HANNOVER.** Welche Rolle Künstliche Intelligenz künftig in Wissenschaft, Wirtschaft und Gesellschaft spielen kann, ist Thema der Veranstaltung „Visions4AI“ an der Leibniz Universität Hannover (LUH). Das Forschungszentrum L3S und das Institut für Künstliche Intelligenz laden dazu am Montag, 5. Oktober, in den Lichthof des Welfenschlosses ein. Beginn ist um 17 Uhr, Einlass ab 16.30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos.

Die Abendveranstaltung richtet sich an Interessierte aus Wissenschaft, Wirtschaft, Politik und Gesellschaft. In sieben Impulsvorträgen stellen Expertinnen und Experten unterschiedliche Einsatzfelder und Entwicklungen der Künstlichen Intelligenz vor. Dabei geht es unter anderem um Anwendungen in der Unternehmensentwicklung, bei Fragen der Nachhaltig-

keit sowie in Bildung und Kunst. Neben konkreten Einsatzmöglichkeiten soll auch die grundsätzliche Bedeutung von Künstlicher Intelligenz für Forschung, Industrie und Gesellschaft beleuchtet werden. Die Veranstalter wollen zudem Raum für den Austausch zwischen den verschiedenen Bereichen schaffen und Möglichkeiten für neue Kooperationen eröffnen. Besucher können sich über aktuelle Entwicklungen informieren und Einblicke in unterschiedliche Perspektiven auf die weitere Entwicklung der Technologie erhalten.

Modert wird der Abend von Professor Marius Lindauer vom Institut für Künstliche Intelligenz der Leibniz Universität Hannover. Die Schirmherrschaft hat Niedersachsens Wissenschaftsminister Falko Mohrs übernommen. Für den Ab-



An der LUH: Sieben Impulsvorträge im Bereich der KI thematisieren unterschiedlichen Anwendungsgebiete. Foto: LUH / M. Wever

schluss des Programms ist gegen 20.15 Uhr eine Laser-show vorgesehen. **RED**

► **Für die Veranstaltung wird um eine Anmeldung bis Sonntag, 13. September, gebeten. Weitere Informationen zur Veranstaltung und Registrierung gibt es unter [visions4ai.de](https://visions4ai.de).**

## Qi Gong für Senioren

**HEMMINGEN.** Qi Gong für Senioren steht freitags von 11 bis 12 Uhr auf dem Programm des DRK-Ortsvereins Hemmingen.

Treffpunkt ist der Gemeindesaal der Trinitatiskirche. Weitere Informationen gibt Britta Hoge unter Telefon (0511) 7608313.

## Tanzspaß am Markttag

**HEMMINGEN.** Bewegung und Marktbesuch verbindet das Angebot „Tanzspaß am Markttag“ des DRK-Ortsvereins Hemmingen.

Getanzt wird donnerstags von 9.30 bis 10.30 Uhr im Gemeindesaal der Trinitatiskirche. Informationen gibt Carolin Birkholz unter Telefon (0152) 23506355 oder per E-Mail an [carolin\\_139@hotmail.nl](mailto:carolin_139@hotmail.nl).

## Stadtrundgänge wirken

Bilanz der Stadt Laatzen: Erste Maßnahmen umgesetzt und weitere Termine in Planung

**LAATZEN.** Nach den ersten Stadtrundgängen in den Ortsteilen zieht die Stadt Laatzen eine positive Bilanz. Hinweise von Bürgerinnen und Bürgern zu Mängeln und Verbesserungsmöglichkeiten seien aufgenommen, bewertet und nach Dringlichkeit geordnet worden. Erste Arbeiten konnten bereits kurzfristig erledigt werden.

So wurde im Bereich des Schulwegs in Ingeln-Oesselse eine abgesackte Stelle aufgefüllt und ein Drängelgitter entfernt. In Alt-Laatzen ließ die Stadt Pflaster regulieren und Wurzelschäden beseitigen. An den Rundgängen beteiligten sich Beschäftigte verschiedener Fachteams sowie des Betriebshofes.

„Die Stadtrundgänge zeigen, wie wertvoll es ist, wenn wir uns die Dinge gemeinsam direkt vor Ort anschauen“, sagt Fachbereichsleiterin Jessica Kaußen. Nicht jedes Problem könne sofort gelöst werden. Die Hinweise würden jedoch geprüft und nach Möglichkeit umgesetzt.

Das Angebot ergänzt das städtische Meldeportal „Sag's uns einfach“, über das jederzeit Hinweise an die Verwaltung übermittelt werden können. Die Rundgänge sollen zusätzlich den direkten Austausch vor Ort ermöglichen.



Stadtrundgang durch Laatzen-Mitte.

Foto: Stadt Laatzen

Im November will die Stadt das Format fortsetzen. Rundgänge sind erneut in allen Ortsteilen und erstmals auch in Grasdorf vorgesehen. Im Mittelpunkt sollen dann unter anderem

schlecht beleuchtete Bereiche und Fragen der Sicherheit stehen. Dabei soll nach Angaben der Stadt auch die Wahrnehmung von Frauen besonders berücksichtigt werden. **RED**

Die konkreten Termine und Treffpunkte will die Stadt rechtzeitig auf ihrer Homepage veröffentlichen. Eine Anmeldung zu den Rundgängen ist nicht erforderlich. **RED**

## Ehrenamtlicher Lebensretter im Lebenslauf?

Das Johanniter-Team heißt dich willkommen.

### Teamarbeit rettet Leben!

- Rettungseinsätze im Bevölkerungsschutz
- Sanitätswachdienste bei Großveranstaltungen
- Schnelle Erstversorgung bei Großschadensereignissen

### Hast du Lust? Dann komm vorbei!

Wir stellen dir unsere verschiedenen Gruppen vor und beantworten gern alle deine Fragen.

Ortsverband Hannover-Wasserturm  
Kabelkamp 3, 30179 Hannover  
Tel. 0800 0511-112, [einsatz.hannover@johanniter.de](mailto:einsatz.hannover@johanniter.de)

[www.johanniter.de/hannover-wasserturm](http://www.johanniter.de/hannover-wasserturm)



**JOHANNITER**

## LIVESTREAM ZUR KOMMUNALWAHL

**SPEZIAL**

Kommunalwahl Niedersachsen



SAT1REGIONAL.DE

HAZ

NWZ

GT

Niedersachsen wählt: Sehen Sie unseren kostenlosen Livestream mit Berichten, Eindrücken, Analysen und Liveschalten aus dem gesamten Bundesland.

Moderation:



**Antonia Wellmann**  
SAT.1 Regional



**Heiko Randermann**  
Hannoversche Allgemeine Zeitung

**13. SEPTEMBER • AB 19:30 UHR • KOSTENLOS AUF HAZ.DE**

# Jubelt der TSV Pattensen weiter?

**FUßBALL IM SÜDEN DER REGION:** Diese Spiele stehen am Wochenende an

**HEMMINGEN/PATTENSEN/LAATZEN.** Auf den Fußballplätzen der Region Hannover geht es am Wochenende wieder rund. Mittendrin sind dabei Mannschaften aus Pattensen, Hemmingen und Laatzen. Das höchstspielende Team aus dem Verbreitungsgebiet, der SC Hemmingen-Westerfeld, war allerdings in der Oberliga bereits am Freitagabend beim VfV Hildesheim im Einsatz. Das Ergebnis lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Welche spannenden Paarungen es geben wird, lesen Sie hier.

**TSV Pattensen**  
**Til Buchmann -**  
**SSG Halvestorf-**  
**Herkendorf**  
**Tim Kallmeyer**  
Foto:  
Dennis  
Michelmann



Edwin Hertel vom Aufsteiger TSV Pattensen

Foto: Debbie Jayne Kinsey



► Landesliga: Der Aufsteiger **TSV Pattensen** sorgt in der neuen Spielklasse gleich für Furore. Zehn Punkte holte die Mannschaft von Trainer Björn Weihmann in den bisherigen fünf Partien. Nun geht es am heutigen Samstag zum TSV Krähenwinkel/Kaltenweide. Die Krähen haben bislang sieben Zähler auf dem Konto. Anpfiff ist um 15 Uhr.  
► Bezirksliga 2: Der Spitzenreiter **SV Germania Grasdorf** empfängt am Sonntag um 15 Uhr auf der Anlage an der Ohestraße die Reserve vom TSV Krähenwinkel/Kaltenweide. Trainer Rene Türk hofft, nach der ersten Niederla-

ge am vergangenen Wochenende beim TSV Stelingen, schnell wieder in die Spur zu finden. Ebenfalls zwölf Punkte hat **Niedersachsen Döhren** auf dem Konto. Der aktuelle Tabellenzweite ist zeitgleich beim SC Wedemark gefordert. Ebenfalls am Sonntag zu der Uhrzeit kickt der **SC Hemmingen-Westerfeld II** gegen den TSV Bemero-de. Für die Reserve ist das die Chance, sich auf dem eigenen Platz an der Hohen Bunte vom direkten Tabellennachbarn weiter zu distanzieren.  
► Kreisliga: Der **TSV Pattensen II** war am Donnerstag bereits gegen den VSV Hohenbostel im

Einsatz (Ergebnis lag bei Redaktionsschluss nicht vor). Es bleibt wenig Zeit zum Verschnaufen. Am Sonntag geht es auf der eigenen Anlage an der Schützenallee um 15 Uhr gegen den SV Degersen. Gestärkt mit einem 5:0-Sieg im Rücken reist die **SpVg Laatzen** am Sonntag zur **SpVg Hüpede-Oerie**. Das Nachbarschaftsduell auf dem Platz an der Oerier Straße beginnt um 15 Uhr. Der **BSV Gleidingen** fuhr zuletzt drei Siege ein und will sich Nummer vier am Sonntag um 15 Uhr beim TSV Wennigsen sichern. Der **Koldinger SV** spielte bereits am Freitagabend.

## Bassi Flohmärkte jetzt auch in Pattensen

ANZEIGE

**PATTENSEN.** Bassi Flohmärkte richtet am Sonntag, 13. September, erstmals einen Flohmarkt am Calenberger Center in Pattensen aus. Ein weiterer Termin an diesem Standort ist für Sonntag, 11. Oktober, vorgesehen. Der Veranstalter organisiert seit mehr als 25 Jahren Floh- und Trödelmärkte in Hannover, der Region und darüber hinaus. Der Markt findet auf dem Parkplatz des Calenberger Centers und des REWE-Marktes, Johann-Koch-Straße 2, direkt an der B3 statt. Angeboten werden darf ausschließlich Trödel. Neuware ist nicht zugelassen. Zum Sortiment können unter anderem gebrauchte

Haushaltsgegenstände, Sammlerstücke und andere gebrauchte Waren gehören.  
Verkäufer können ohne vorherige Anmeldung teilnehmen. Für 5 Meter Trödel-Standfläche werden 30 Euro berechnet. Ab einer Verkaufsfläche von 3 Metern darf das Auto hinter dem eigenen Stand abgestellt werden. Kinder bis zwölf Jahre können unter den geltenden Bedingungen kostenlos auf einer Decke eigene Spielsachen und Bücher verkaufen. Vor Ort bietet das Bassi-Team zudem Speisen und Getränke an. Weitere Informationen und Teilnahmedingungen gibt es unter [www.bassi-flohmaerkte.de](http://www.bassi-flohmaerkte.de).

## Laatzener Jugendaktionstage in den Herbstferien

**LAATZEN.** Das Kinder- und Jugendbüro der Stadt Laatzen bietet in der zweiten Herbstferienwoche vom 19. bis 22. Oktober Aktionstage für Jugendliche zwischen 13 und 17 Jahren an. Auf dem Programm stehen gemeinsame Ausflüge und Aktionen. Treffpunkt ist an jedem Tag um 9.30 Uhr zum gemeinsamen Frühstück im Jugendtreff JuKa in

Alt-Laatzen. Gegen 17 Uhr endet das Programm. Die Teilnahme an allen vier Tagen kostet 48 Euro. Anmeldeschluss ist Mittwoch, 30. September. Weitere Informationen gibt es beim Kinder- und Jugendbüro unter Telefon (0511) 82059404. Interessierte können die Anmeldeunterlagen per E-Mail an [kinderundjugendbue-ro@laatzen.de](mailto:kinderundjugendbue-ro@laatzen.de) anfordern.

## Herbstferienpass-Programm

**PATTENSEN.** Die Stadt Pattensen bietet in den Herbstferien wieder Ferienpassaktionen. Das Programm dazu ist ab dem 22. September im Internet unter [www.ferienpass-pattensen.de](http://www.ferienpass-pattensen.de) abrufbar. Bereits im Ferienpass registrierte Kinder und Jugendliche nutzen ihren vorhandenen Account, um sich für Veranstal-

tungen anzumelden. Neue Teilnehmende können sich registrieren. Die Bezahlung erfolgt erst nach den Ferien im Lastschriftverfahren. Weitere Informationen gibt es beim städtischen Sozial- und Jugenddienst unter Telefon (05101) 1001355 oder per E-Mail an [ferienpass@pattensen.de](mailto:ferienpass@pattensen.de).

Gesundheit

ANZEIGE

# Hämorrhoiden?

Spezielle Arzneitropfen helfen einfach und diskret

Wenn es am Po brennt, juckt oder nässt, sind häufig Hämorrhoiden die Ursache. Rezeptfreie Arzneitropfen bekämpfen das Problem von innen: Lindaven (Apotheke).

Hämorrhoiden sind Gefäßpolster, die zusammen mit den Schließmuskeln den Darmausgang abdichten. Vergrößern sich die Hämorrhoiden dauerhaft, weil sich Blut in ihnen staut, sprechen Mediziner von Hämorrhoidalleiden. Ursache hierfür kann zum Beispiel regelmäßiges zu starkes Pressen beim Toilettengang sein. Sind die Hämorrhoiden vergrößert, reibt der Stuhl daran. Dies kann zu Entzündungen führen, die sich



z. B. durch Brennen, Juckreiz und Nässen bemerkbar machen.

### Hämorrhoiden anders behandeln

Viele Betroffene behandeln ihr Hämorrhoidalleiden nur mit Salben. Doch es gibt ein Arzneimittel namens Lindaven (Apotheke, rezeptfrei), das einfach mit einem halben Glas Wasser oral eingenommen wird und die Beschwerden dort bekämpft, wo sie entstehen: im Körperinneren. Die einzigartigen Arzneitropfen enthalten fünf spezielle Wirkstoffe, die sich bei der ganzheitlichen Behandlung von Hämorrhoiden bewährt haben. So kann z. B. der Wirkstoff Hamamelis virginiana Entzün-

dungen hemmen. Außerdem trägt er dazu bei, dass sich die Blutgefäße wieder zusammenziehen, wodurch die Vergrößerung der Hämorrhoiden zurückgehen kann. Zudem behandelt Lindaven auch die Begleiterscheinungen von Hämorrhoiden: Es enthält u. a. Sulfur, welches laut Arzneimittelbild erfolgreich bei heftigem Brennen und Jucken eingesetzt wird.



„Bei mir haben die Tropfen geholfen. Ich bin froh, dass ich mit Lindaven etwas gegen meine Beschwerden tun kann.“  
(Rudi F.)

Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert.  
LINDAVEN. Wirkstoffe: Aesculus hippocastanum Dtl. D3, Collinsonia canadensis Dtl. D3, Hamamelis virginiana Dtl. D2, Lycopodium clavatum Dtl. D5, Sulfur Dtl. D5. Homöopathisches Arzneimittel bei Hämorrhoiden. [www.lindaven.de](http://www.lindaven.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing  
• Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit oder in Kombination sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

# Schluss mit Verstopfung!

Darmaktivität unterstützen – mit diesem Tipp?

Stress, wenig Bewegung oder eine ballaststoffarme Ernährung führen häufig zu einer reduzierten Darmaktivität. Der Transport der Nahrung durch den Darm dauert dann deutlich länger und die Verdauung gerät ins Stocken – unregelmäßiger Stuhlgang oder sogar Verstopfung sind die Folge. Noch dazu tritt häufig ein unangenehmer Blähbauch auf.

### Darmpassage erleichtern, gesunden Darm erhalten

Forscher haben mit Kijimea Regularis PLUS jetzt ein Produkt entwickelt, das den Darm in seiner natürlichen Funktion unterstützt. Kijimea Regularis PLUS enthält Methylcellulose und Psyllium, welches hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten. Denn es quillt im Darm auf und dehnt die Darmmuskulatur so sanft. Dadurch erhält sie den Impuls, sich wieder zu bewegen. So kommt der Darm aus eigener Kraft in Schwung



### Ganz einfach zum neuen Darmgefühl

Kijimea Regularis PLUS lässt sich kinderleicht in den Alltag integrieren: ein- bis dreimal täglich einen Löffel des einzigartigen Granulats in ein Glas Wasser einrühren und trinken.<sup>3</sup> Der Darm wird so wie durch ein sanftes Training von innen heraus zur Bewegung animiert und der Bauch fühlt sich daraufhin angenehm leicht an. Kijimea Regularis PLUS wirkt rein physikalisch und führt selbst bei langfristigem Verzehr zu keinem Gewöhnungseffekt. Auch Neben- und Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

und die Verstopfung löst sich<sup>2</sup> – planbar und zuverlässig. In der Folge können auch die Gase im Darm reduziert werden, wodurch der Blähbauch zurückgeht. Außerdem enthält Kijimea Regularis PLUS über 300 Millionen Bakterien pro Portion – ein zusätzliches Plus für Ihren Darm.

Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea Regularis PLUS**  
(PZN 18788684)



[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

<sup>1</sup>Die Angabe „Hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten“ bezieht sich auf einen dreimaligen Verzehr pro Tag. • <sup>2</sup>Das enthaltene Psyllium hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten. • Abbildung Betroffenen nachempfunden.

KIJIMEA®  
AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.

# „Als Michel von Herrenhausen wird man nicht geboren“

Im großen **magaScene**-Interview: **MICHEL VON EYE** über „40 Jahre Beatbox“

Die Beatbox in Herrenhausen feiert im September ihr 40-jähriges Jubiläum. Sie ist alles in einem: Probenraum, Konzertstätte und Eventlocation. Wir trafen den Beatbox-Erfinder Michel von Eye zum launigen Gespräch mit ganz viel Szene-Kolorit. Das komplette Interview von Schorse Schröder lesen Sie in der September-Ausgabe der magaScene.

## magaScene: Michel, erzähl uns bitte die Gründungsgeschichte der Beatbox.

Michel: Ich philosophierte Mitte der 1980er-Jahre mit Fargo-Pedder über Proberäume und deren Verfügbarkeit. Ein Armutszeugnis musste ausgestellt werden, denn es bestand erheblicher Handlungsbedarf. Die Kollegen in England und USA arbeiteten nach einem interessanten Konzept. Proberäume wurden dort stundenweise vermietet, mit und ohne Equipment. Bei einem Gebäude mit nur drei Räumen, dies befand sich rein zufällig auch auf dem Gelände, könnte dieses Konzept greifen. Die Weltidee für Deutschland war geboren. Am 28.8.1986 unterschrieb ich den Pachtvertrag für das Gebäude und ebenso musste ein Name für die Unternehmung her. Fargo Pedder schlug Overnight vor, was bei mir keinen Anklang fand. Nach einer schlaflosen Nacht hatte ich dann den Namen im Sack. BEATBOX. Das Gebäude, ein Flachbau, besaß die Äußerlichkeit einer Schachtel. Also, Beatmusik rein in die Schachtel und gut. So, jetzt heißt es also in die Hände gespußt. Da es sich um einen



Pachtvertrag handelte, mussten alle Kosten selbst getragen werden. Dem Gebäude fehlte es auch an allem und so war eine Totalrenovierung unumgänglich. Den großen Raum mit Bühne und PA hatten wir relativ schnell fertig und so konnte unser Angebot, den Raum stundenweise zu buchen, gleichsam natürlich auch als Probephase, in einer Kleinanzeige angeboten werden. Ich erhielt am Erscheinungstag der kostenlosen Anzeige über 100 Anfragen auf meinem Anrufbeantworter. Es

fehlte aber noch an Equipment, wie zum Beispiel Gitarren-Amps, Bassverstärker und ein Schlagzeug. Es sollte ja stundenweise mit und ohne Equipment gebucht werden können. Während des schon laufenden Betriebs werkten wir weiter an den anderen beiden Räumen. Jetzt kamen die Scorpions ins Spiel. Die Band suchte zu diesem Zeitpunkt einen Proberaum. Francis Buchholz hörte von unserem Vorhaben und nahm Kontakt mit uns auf. Die ganze Idee fand er super und da noch

Geld für weitere Baumaßnahmen und Equipment fehlten, bot er einen zinslosen Kredit an. Ich habe diesen Kredit übrigens nie zurückzahlen müssen, die Band hat ihn einfach abgebußt.

## magaScene: Die Beatbox zog dann nochmal um, vom Herrenhäuser Bahnhof in den Leinhäuser Weg...

Michel: Ja. Das war 2000. Insbesondere ob der mittlerweile kritischen Bausubstanz am Herrenhäuser Bahnhof. In diesen Räumlichkeiten hier am Lein-

häuser Weg stand noch jeder Stein auf dem anderen, wie Matthias Jabs von den Scorpions befand. Wir haben das in drei Hauptbauabschnitte aufgeteilt und nach und nach renoviert. Zuerst brauchten natürlich die Scorpions eine adäquate Probenräumlichkeit. Die hatten wir schnell am Start. Wir haben dann 30 weitere kleinere Proberäume ausgebaut und sind eigentlich auch heute noch ständig dabei, hier irgendetwas zu optimieren, obwohl wir schon sehr gut aufgestellt sind. Der

**Beatbox-Michel schwärmt:** „Eigentlich sieht es hier in der Beatbox heute so aus, wie ich mir mein Kinderzimmer damals gewünscht hätte.“  
Foto: Clemens Niehaus

große Proberaum für Bands war nicht immer belegt und irgendwann bekamen wir die Anfrage, dort eine Hochzeit zu veranstalten. Warum nicht?, dachte ich. Das hat super funktioniert und führte dazu, dass der Raum zur jetzigen Feierlokalität ausgebaut wurde. Mein kleiner Tanzsaal mit Beatmusik sozusagen. Eigentlich sieht es hier heute so aus, wie ich mir mein Kinderzimmer damals gewünscht hätte. Starschnitte, goldene Schallplatten, Gitarren an der Wand und ganz viele Traversen. Wir haben hier heute Platz für rund 100 Personen drinnen und 250 Personen draußen. Es gibt jährlich wiederkehrende Veranstaltungen wie das von der Beatbox erfundene Nebenkosten-Festival, bei dem es darum geht, den hier üübenden Bands beim Begleichen ihrer, wer hätte es gedacht, Nebenkosten zu helfen. UFO haben hier 2022 zwei legendäre Abschiedsshows im intimen Rahmen gespielt, zu denen Gäste aus der ganzen Welt angereist waren, um ihre Helden hautnah zu erleben. Wir machen jedes Jahr die Beatboxparty.

gen wie das von der Beatbox erfundene Nebenkosten-Festival, bei dem es darum geht, den hier üübenden Bands beim Begleichen ihrer, wer hätte es gedacht, Nebenkosten zu helfen. UFO haben hier 2022 zwei legendäre Abschiedsshows im intimen Rahmen gespielt, zu denen Gäste aus der ganzen Welt angereist waren, um ihre Helden hautnah zu erleben. Wir machen jedes Jahr die Beatboxparty.

## magaScene: Und wann wird das 40-jährige Jubiläum gefeiert?

Michel: Am 19. September ab 20 Uhr, mit zwei fantastischen Live-Bands: The Lords und Ballroom Blitz, einer der besten Sweet Tribute-Bands, die ich kenne. Der Eintritt ist da natürlich frei. Wir haben was zu bea-



## magaScene

Viele weitere, spannende News aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an rund 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magascene.de](http://www.magascene.de).

Besuchen Sie uns jetzt auch auf Instagram und Facebook!



magaScene\_hannover



MagaScene

## Klima trifft Komödie

**PATTENSEN.** Mit einem Abend über Klimaschutz, Konsum und gesellschaftliche Veränderungen startet die Stadtbücherei Pattensen am Donnerstag, 17. September, eine dreiteilige Reihe unter dem Titel „Film und Buch“. Zum Auftakt stehen Luisa Neubaus Buch „Was wäre, wenn wir mutig sind?“ und die französische Komödie „Black Friday for Future“ im Mittelpunkt. Einlass in der Stadtbücherei, Marienstraße 2, ist ab 18.30 Uhr, die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr.

Zu Beginn erhalten die Besucher einen kurzen Überblick über die Themen Umwelt- und Klimaschutz sowie Klimaanpassung. Anschließend wird Neubaus Buch vorgestellt, bevor der Film „Black Friday for Future“ gezeigt wird. Zum Abschluss ist Zeit für ein gemeinsames Gespräch vorgesehen.

Die Komödie mit dem Originaltitel „Une année difficile“ stammt von den Machern des Films „Ziemlich beste Freunde“ und verbindet zwei sehr unterschiedliche Welten: ausgeprägten Konsum und Klimaaktivismus. Im Mittelpunkt stehen Albert und Bruno, die hoch verschuldet sind und versu-

chen, ihren finanziellen Problemen mit immer neuen Ideen zu entkommen.

Auf der Suche nach kostenlosen Getränken und Snacks geraten sie zufällig zu einem Treffen junger Klimaaktivisten. Zunächst können die beiden mit Themen wie globaler Erwärmung und CO-Bilanzen wenig anfangen. Das ändert sich, als Albert Gefallen an der engagierten Aktivistin „Cactus“ findet. Um ihr näher zu kommen und zugleich eigene Vorteile aus der Situation zu ziehen, schließen sich Albert und Bruno der Umweltbewegung an. Die Satire nimmt dabei sowohl die Konsumgesellschaft als auch Eigenheiten der Klimabewegung humorvoll in den Blick.

Der Abend bildet den ersten Teil einer dreiteiligen „Film und Buch“-Reihe, die sich mit Klima, Natur und möglichen Lösungen beschäftigt. Der nächste Termin ist am 19. November.

Für die Veranstaltung ist eine Anmeldung per E-Mail an [stadtbuecherei@pattensen.de](mailto:stadtbuecherei@pattensen.de), unter Telefon 01501/1001-385 oder direkt in der Stadtbücherei möglich.

## Senioren-Treff 65+ beim DRK

**HEMMINGEN.** Der Senioren-Treff 65+ des DRK-Ortsvereins Hemmingen findet sonntags ab 14.30 Uhr im Restaurant Aspen-dos auf dem Rathausplatz statt. Bei zwanglosen Gesprächen können die Teilnehmer neue Bekanntschaften schließen oder bestehende Kontakte pflegen. Auch Gäste sind zu einer Schnupperstunde willkommen. Informationen gibt Jürgen Hartelt unter Telefon (0511) 415377.

## Kegeln für Senioren in Hemmingen

**HEMMINGEN.** Jeden ersten Donnerstag im Monat von 15 bis 17 Uhr treffen sich Senioren zum Kegeln auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bunte 6.

Auch Nicht-Mitglieder des DRK sind willkommen und können an einer Probestunde teilnehmen.

Weitere Informationen und Anmeldungen über Jürgen Hartelt unter Telefon (0511) 415377.

## Viele Wege rund um Hannover

Julian Gick veröffentlicht Buch

„Wandern für die Seele“ mit 20 Touren

**REGION HANNOVER.** Wandern in und um Hannover muss nicht immer Deister bedeuten. Das zeigt Julian Gick in seinem neuen Buch „Wandern für die Seele. In und um Hannover“. Der 33-Jährige, der seit 13 Jahren in Hannover lebt, hat dafür abwechslungsreiche Wege in der Region zusammengestellt. Die Touren führen unter anderem durch Stadtwälder und Parkanlagen, in Moore und über die Höhenzüge von Deister, Bückeberg, Ith und Süntel. Dabei geht es nicht nur um die Bewegung in der Natur: Gick möchte auch besondere Orte und Landschaften zeigen, die sich direkt

vor der eigenen Haustür entdecken lassen.

Der Autor stammt ursprünglich aus der Rhön und hat bereits ein Wanderbuch über seine Heimat veröffentlicht. Für sein neues Werk hat er nun seine Wahlheimat erkundet und Touren zusammengestellt, die Naturerlebnis mit besonderen Ausflugszielen verbinden. Auch Einkaufsmöglichkeiten wie Cafés, Waldgaststätten und Biergärten gehören zu den Empfehlungen.

„Wandern für die Seele. In und um Hannover“ ist im Droste Verlag erschienen und umfasst 192 Seiten. Das Buch kostet 18 Euro.



Wandern für die Seele  
Foto: Droste Verlag

**GRAMANN**  
Hannoversche Landschlachtereier

**AHRBERG**  
beste Meisterqualität seit 1896

**BAYRISCHE WOCHEN**

**Wochenangebote im Werksverkauf**  
- Ludwig-Erhard-Straße 25 - Gewerbegebiet Pattensen -  
gültig vom 15.09. - 26.09.2026

|                                                                                          |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Schweinshaxe</b><br>perfekt zur Oktoberfestparty<br>gewürzt und vorgegart             | Stück   6,40 €    |
|                                                                                          | 2 Stück   11,90 € |
| <b>Münchner Weißwurst</b><br>frisch aus unserer Wurstküche                               | Paar   2,50 €     |
| <b>Angebot der Woche:</b><br><b>5 Paar Weißwürstchen &amp; 1 Glas süßer Senf (200ml)</b> | nur   14,50 €     |

**außerdem zusätzlich jede Woche:**

**10 %**

**Jeden Dienstag:**  
**10% auf das gesamte Thekensortiment**  
außer auf Angebote und Imbiss

**Gramann Ahrberg Werksverkauf**  
Dienstag - Freitag: 8-18 Uhr  
Samstag: 8-14 Uhr  
[www.gramann-ahrberg.de](http://www.gramann-ahrberg.de)

21831501\_002626



**TOKIO HOTEL - SUMMER ENCORE 2027**  
Freitag, 27.08.2027 | EXPO Plaza

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

### Giant Rooks

07. Oktober 2026: Swiss Life Hall

### Benefizkonzert

08. Oktober 2026: Großer Sendesaal

### JAZZ CLUB CLASSICS

09. Oktober 2026: W. Busch Museum

### De 4. groote Plattdöütsch Gala

10. Oktober 2026: Theater am Aegi

### Hannover Indians - Füchse Duisburg

11. Oktober 2026: Eissporthalle

### Rene El Khazraje (MC Rene)

11. Oktober 2026: Kulturzentrum FAUST

### Mithu Sanyal - Nein

13. Oktober 2026: Literaturhaus

### Führung durch das Opernhaus

Diverse Termine: Oper

### Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



[tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: [service@haz-ticketshop.de](mailto:service@haz-ticketshop.de)

24271701\_002626

**stadler**



# JUBILÄUMS AKTION

**90  
JAHRE**

## EINMALIGE JUBILÄUMSANGEBOTE



Art.-Nr.: 700432 Rot



Art.-Nr.: 700425 Blau

**COLNAGO**

**Carbon-Rennrad 28"**  
V4 105 Di2

Außerordentlich eleganter Carbonrahmen modernster Machart | aerodynamisch optimiert und gleichzeitig komfortabel | Colnago Carbon-sattelstütze | voll integrierte One-Piece-Carbon-Lenkereinheit | präzise und millionenfach bewährte elektronische Shimano 105 Di2 Disc Komplettschaltgruppe | hochwertiger Vision SC45 Aero-Carbonlaufradsatz | Pirelli-Bereifung | Art.-Nr.: 700439 Weiß

**JUBILÄUMS  
ANGEBOT**

**2001€ SPAREN** UVP 5800 €

**3799 €**



**FLYER**

**E-Allterrainbike 29"**  
Goroc 2 1.10

**Panasonic**  
**GX Ultimate Pro**  
95 Nm | 630 Wh



**JUBILÄUMS  
ANGEBOT**



Art.-Nr.: 700560 Herren

Top-verarbeiteter Premium-Rahmen in schweizer Qualität | komfortable 120mm MTB-Luftfedergabel | kraftstrotzender 95 Nm Panasonic GX-Ultimate Motor | leichter 630Wh Premium-Akku für ausgedehnte Touren | verschleißarme-präzise 10 Gang Shinano Cues-Schaltung | leistungsstarke 4-Kolben Bremsanlage | perfekt für nahezu jedes Terrain von City bis Offroad | starker 100 Lux Supernova LED-Scheinwerfer | Art.-Nr.: 700548 Unisex | 700560 Herren

**2307 € SPAREN** UVP 4299 €

**1992 €**

**KETTLER**

**E-Trekkingbike 27.5"**  
Quadrige Town & Country Comp ABS CX11 LG

**Smart-System**  
**BOSCH Performance CX**  
85 Nm | 750 Wh



**JUBILÄUMS  
ANGEBOT**



Art.-Nr.: 125695 Herren

Aufwändige Rahmenkonstruktion mit leichter Akkuentnahme und cleaner Optik | starker Bosch CX Smart-System-Antrieb | 750 Wh Akku | Kiox Farbdisplay | Bosch Antiblockiersystem (ABS) für herausragende Fahrsicherheit | SUV-Bereifung mit extra Grip auf schlechten Wegen | feinfühlig dämpfende 100 mm Luftfedergabel | gefederte Teleskopsattelstütze | langlebige 11 Gang Shimano XT LinkGlide Schaltung | XT Nabensatz | verstellbarer Komfortlenker mit Ergo-Barends | Art.-Nr.: 125692 Wave | 125695 Herren

**2307 € SPAREN** UVP 5199 €

**2892 €**

**HANNOVER** Hanomag Gelände, Göttinger Straße 16

**Mo - Fr 10:00 - 19:30 Uhr | Sa 10:00 - 19:00 Uhr**

Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover. Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.  
Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison

**zweirad-stadler.de**

## TRAUERANZEIGEN

In Liebe und Dankbarkeit schaue ich auf ein schönes Leben zurück und nehme Abschied von meinem lieben Mann

### Boudewijn Kosten

\* 16. 8. 1938 † 31. 8. 2026

Danke für die gemeinsame Zeit

Heidemarie Kosten  
geb. Schmidt

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



## STELLENMARKT

### STELLENANGEBOTE

#### HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE

Mitarbeiter  
Winterdienst Vollzeit, Teilzeit oder  
Minijob, FS erforderlich, deutsch o.  
russischsprachig Pook 0511-555033

### WEITERE BERUFSFELDER

#### Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder  
Busfahrer durch die Agentur für Arbeit  
oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln  
Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.  
[www.bzvjanik.de](http://www.bzvjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93  
oder ☎ (0 50 41) 77 66 46



bewerben und arbeiten bei der  
**WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH**  
freie Gebiete:

Hemmingen-Westerfeld  
Alt-Laatzen  
Ingeln-Oesselse  
Grasdorf  
Schulenburg  
Arnum  
Pattensen

#### einfach bewerben:

online, telefonisch

(0800 1234 399)

oder über WhatsApp



**hallo** LAATZEN  
wochenende

24905801\_002626

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Laatzen
- Pattensen

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

25908601\_002626

Entdecken Sie unsere  
vielfältigen Seiten

Lokales  
Sport Service

**hallo**  
wochenende

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

### HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

#### Reinigungskräfte m/w/d für das LEZ in Laatzen

gesucht. (steuerpflichtig)

AZ: Mo.-Fr.: vormittags, 4-5 Std.

15,00 € tariflicher Stundenlohn

Tel./WhatsApp:  
0173-3218636

25913801\_002626

Fensterputzer erfahrener sucht Arbeit  
in privaten Haushalte. ☎ 0177-1477987

### MINI- UND NEBENJOBS

#### Zimmer-Reinigungskraft

für Seniorenheim in Laatzen gesucht.  
3 x wtl. - vormittags auf 603 €-Basis.  
☎ 0511 / 98 39 90

Handwerker bietet Nachbarschafts-  
hilfe an. ☎ 0152/17512876

Save the Children

**41 €**

könnten eine Familie  
einen Monat lang mit  
Lebensmittel-Paketen  
versorgen.



Auch Sie können  
Kinder und Familien  
in Not unterstützen.



Spenden Sie jetzt!

**hallo**  
wochenende

## LESERREISEN

Advent Spezial 2026

Ihr  
Reisepreis ab  
**€ 439**  
pro Person  
im DZ

## Sternfahrt Maritimer Hafenadvent

Friesischer Lichterglanz mit Bremerhaven & Leer

Reisetermin 3-Tage-Reise/HP: So. 29.11. – Di. 01.12.2026

Die Adventszeit in Ostfriesland ist eine ganz besondere Zeit, es liegt ein Duft von Adventstee, Glühwein und Tannenzweigen in der Luft. Besonders besinnlich wird die Adventszeit in Ostfriesland durch die vielen kleinen, gemütlichen Weihnachtsmärkte, die oft in historischen Ortskernen oder auf alten Gutshöfen stattfinden. Hier kann man in aller Ruhe über den Markt schlendern, handgefertigte Geschenke entdecken und regionale Spezialitäten probieren.

**Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ 2 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im Hotel & Gästehaus Auerhahn\*\*\* in Sande/Ostfriesland ✓ 1 x festlichen Adventsbuffet inklusive 2 Getränke (Bier, Wein, Softgetränke) in Hotel Tag 1 ✓ 1 x kaltes / warmes Buffet Abendessen inklusive 2 Getränke (Bier, Wein, Softgetränke) im Hotel Tag 2 ✓ 1 x musikalischen Unterhaltungsabend im Hotel Tag 1 ✓ 1 x maritimes Unterhaltungsprogramm mit einem Shanty-Chor Tag 2 ✓ Besuch Weihnachtsmarkt in Bremerhaven Tag 1 ✓ Ostfriesland-Rundfahrt mit Reiseleitung inklusive Lichtermeer nach Carolinensiel mit dem „Schwimmenden Weihnachtsbaum“ Tag 2 ✓ Besuch Weihnachtsmarkt Leer Tag 3

#### Extrakosten pro Person:

Einzelzimmer-Zuschlag ..... € 50

Ihr  
Reisepreis ab  
**€ 369**  
p. P. im DZ  
inkl. PG 3

## Operetten-Abend „Die lustige Witwe“

Semperoper Dresden im Advent genießen!

Reisetermin 2-Tage-Reise/ÜF: Sa. 12.12. – So. 13.12.2026

Im Advent verzaubert Dresden! Neben dem Striezelmarkt sorgt eine ganze Weihnachtsmeile für Vorfreude: Zehn thematisch unterschiedliche Märkte ziehen sich von der Altstadt bis auf die andere Elbseite. Auf unserer Adventsreise kombinieren wir Ihren Besuch mit einem echten Kulturhighlight. Die Aufführung der berühmten Operette „Die lustige Witwe“ in der Semperoper weckt große Sehnsüchte und ist unglaublich spannend & lustig. Erfreuen Sie sich an diesem klassischen Stück und lassen Sie sich von dem einmaligen Charme der Barockstadt begeistern. Lehárs Musik verbindet mitreißende Tänze von Polka bis Cakewalk und unvergessliche Ohrwürmer wie das Vilja-Lied, „Da geh' ich ins Maxim“ oder „Lippen schweigen“. Die lustige Witwe wird so zu einem zeitlosen Spiegel menschlicher Sehnsüchte, voller Charme, Witz und Lebenslust.

**Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ 1 Übernachtung mit Frühstücksbuffet im Maritim Hotel Dresden\*\*\*\* ✓ Eintritt Semperoper „Die lustige Witwe“ PG 3 um 19.00 Uhr ✓ kostenlose Nutzung des Schwimmbades im Hotel

#### Extrakosten pro Person:

Einzelzimmer-Zuschlag ..... € 60  
Aufpreis Semperoper ..... PG 2 € 30 / PG 1 € 40  
City-Tax vor Ort zahlbar

Ihr  
Reisepreis ab  
**€ 599**  
pro Person  
im DZ

## Lichterglanz London im Advent

Mit Harrods & Show ABBA Voyage

Reisetermin 4-Tage-Reise/ÜF: Sa. 12.12. – Di. 15.12.2026

Erleben Sie London in seiner zauberhaftesten Jahreszeit: funkelnde Lichter, festliche Dekorationen und britische Traditionen stimmen auf die Adventszeit ein.

#### Leistungen:

- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
- ✓ Taxigutschein (Taxizone 1)
- ✓ Fährüberfahrt Calais – Dover – Calais inklusive 2 x Mahlzeiten-gutschein (1 x Gericht, 1 x alkoholfreies Getränk, Tee oder Kaffee an Bord)
- ✓ 3 Übernachtungen mit Frühstück im Ibis London Excel Docklands 3-Sterne
- ✓ Halbtägige Stadtrundfahrt in London
- ✓ Besuch bei Harrods & Weihnachtsmarkt in London

#### Extrakosten pro Person:

Einzelzimmer-Zuschlag ..... € 125  
ETA Registrierung ..... € 30  
Eintrittskarte Abba Voyage Sitzplatz Block J an Tag 2 um 18 Uhr ..... € 125  
Eintrittskarte Abba Voyage Stehplatz Dancefloor an Tag 2 um 18 Uhr (keine Sitzmöglichkeit) ..... € 75

**BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60**

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, [www.puelmreisen.de](http://www.puelmreisen.de)

Rätselspaß am Wochenende

Trinkgefäß

Südstaat der USA

Buch der Bibel (Hosea)

tschechische Hauptstadt

italienischer Männername

Welt-raum

Gattin des Gottes Thor

Laut der Schafe

Mantel der Araber

einen Motor frisieren

zumtim-mende Antwort

7

2

5

4

3

6

1

2

3

4

5

6

7

Alphabet (Kw.)

Kose-wort für Mutter

poetisch: Adler

nicht selten, öfter

Naum-burger Dom-figur

Sport-duell im eigenen Stadion

Flächen-maß

Tanz-figur der Quadrille

asia-tische Völker-gruppe

engl. Frauen-anrede (Abk.)

nieder-deutsch: Affe

rumä-nische Währung

ein Balte

männ-licher franz. Artikel

Meeres-säuge-tier

bayrisch: nein

hohe Spiel-karte

LAATZEN HEMMINGEN PATTENSEN

hallo wochenende

eng-lischer Gasthof

engl. Kose-wort für Vater

Ver-brecher-banden (engl.)

jenes hier

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENKAUF- GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswohnung oder Mehrfamilienhaus von privat gesucht, vermietet oder leer, auch renoverungsbedürftig ☎ 05192 - 1379215

GRUNDSTÜCKE

Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser

- Schnelle & seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand

NURDA

Qualität + Erfahrung

05139 996624 · nurdaha.us.de

SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen. ☎ 0176/8609868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 0176-15416372

MIETANGEBOTE

3 ZIMMER

3 Zi., ca. 90m², mit gr. Loggiabalkon, Laatzen Zentrum, zentrale Lage, 1300,-€ WM. ☎ 0176 52086057

MIETGESUCHE

WOHNUNGEN

Suche 3-4 Zimmer Wohnung mit Loggia/Balkon in Hannover zum Kauf oder zur Miete. ☎ 0162/9433157

GÄRTEN / WOCHENEND-HÄUSER

Suche Freizeit-/ Gartengrundstück zum Kauf, (keine Pachtangebote). Zustand egal. ☎ 01520/3014381

NABU

Werden Sie Moor-Pate!

NABU.de/moor-pate  
E-Mail: paten@NABU.de  
Tel.: 030.284984-1574

MARKTPLATZ

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

!!Seriöser Ankauf!!

Pelze, Krüge Römergläser, Handtasch., Porzellan, Damenbekleidung, Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher ☎ 01636248911 Frau Kahl auch Sa/So

Kinderfahrzeug Trecker von Big John, XL, 89€, 5 große eingebundene Asterix-Bücher, Stk. 8€ ☎ 0160/7721975

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

Waschmaschine, Beko, 150Euro, Bauknecht 170Euro ☎ 0175-7074674

SCHMUCK & UHREN

Pass. Uhrensammler kauf Arm-band-u. Taschenuhren ☎ 0151/29706814

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

GARTEN

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Baumfällung, -schnitt, Gartenpflege Fa. J. Schröter ☎ 0177 / 249 26 40

Gartenpfll./Heckenschn.0172 1790101

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Achtung Großer Ankauf!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Hobby Historiker& Sammler Sucht: 5DM & 10DM & Münzen ☎ 0176-63417190

Sammler Sucht Münzen und Medaillen aus aller Welt Sünd 10 DM münzen gesucht 01632213832

Ankauf von Silber- u. Goldmünzen, Bestecke u. Zinn ☎ 0151/29706814

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

Treppen-, Balkone-, Terrassen-fliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

HOBBY UND FREIZEIT

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

DIENSTLEISTUNGEN

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

Dachdecker bietet an: Flachdachsanierung, Dachreparaturen, Asbest Abbau + Entsorgung Schweißbahn, Garagendach, Carport, Dachrinne reparieren u. erneuern, Dämmung, Fassade, Terrasse bauen 0176/42559229 Matthias Dachdecker

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

www.ihr-helferchen.de Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt ☎ 0176 23608987

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

aktasderpacktdas.de☎0511/5347369 Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Gartenpflege inkl Ents.017641467766

Entrümp. & Kleintrans. 0163 9134970

Umwzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

Gartenpfll. 10% Rabatt, 0172/1593860

Millionen deutsche Straßenkatzen müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

Wir brauchen Euch!

jetzt-katzen-helfen.de

25883201\_000126

Roller, Mopeds, Motorräder, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883

YOUNGTIMER / OLDTIMER

Rolls Royce Bentley Turbo R (LWB) 1992 74951 km H-Oldtimer 2022 24.500 € tudorhouse@t-online.de ☎ 0171 8748894

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

WOHNMOBILE / -WAGEN

Privat kauft alten Weihnachtsschmuck und Deko jeglicher Art. ☎ 0163/4331488

Privat sucht Wohnwagen, Wohnmobil oder Transporter, auch reparaturbedürftig ☎ 0163/4331488

KFZ GESUCHE

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

VESPA - VESPA

Suche alten VESPA-Roller, Zustand egal, alles anbieten. Auch Honda Monkey/Dax u. Helix, Lambretta und Zündapp.

Tel.: 0151/19700070  
Mail: herbst-u2@web.de

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Regelmäßig spenden – Nachhaltig Zukunft sichern

Help

www.help-ev.de

REISEMARKT

REISEMARKT DEUTSCHLAND

OSTSEE

Grömitz Fischerstr., gemütl. FeWo für 2-3 Pers., Balkon, Garage, Termine frei ☎ 01 57/33 86 88 68 AB

SCHLESWIG-HOLSTEIN

Kleine FeWo, 40m², in Schönberg i. H. OT Kalifornien/Holm, zu verm., 600 m z. Strand, 2 P., ab 7 Ü., Hund erl., ☎(04320)1235

Sie haben die Wahl

– Es gibt kleinformatige Wochenblätter, aber auch großformatige Wochenblätter

– Es gibt billige Wochenblätter, aber auch preiswerte Wochenblätter

Wir haben Format, ein vernünftiges Preis-Leistungsverhältnis und eine kontrollierte Auflage

Was wollen Sie mehr?

BEKANNTSCHAFTS- ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Jutta, 76 J., mit schöner weibl. Figur, sorgsame Hausfrau. Bin sehr einsam seit ich verwitwet bin u. wünsche mir noch einmal e. anständigen Mann. Würde Sie bekochen, verwöhnen u. abends mit Ihnen gemeinsam fernsehen. Ich fahre sicher Auto u. komme gerne zu Ihnen. PV Tel. 0152-24910120

Regine, 70 J., Friseurin i. R., mit schöner frau. Figur, innerlich u. äußerlich jung geblieben, verlässliche Gefährtin. Möchte so gern wieder für einen lieben Mann ganz Frau sein u. freue mich auf Ihren Anruf üb. PV u. unser behutsames Kennenlernen. Tel. 0176-56848299

ER SUCHT SIE

M. 60 +,groß, schlank, zuverlässig, Respektvoll,Vertrauensvoll,uvvm.,ich suche eine Frau für Freundschaft plus WhatsApp 0157 53090096

Suche Seniorin für Lebensabend. ☎ 0172/5418257

VERSCHIEDENES

VERSCHIEDENES

Fassadenanstriche

m. Siliconharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 € Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote Fa. Kreh ☎(0 51 31) 5 62 37

GESUNDHEIT

FRISÖRDIENTST MOBIL 0511/6063333

hallo wochenende

erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien  
Hannover GmbH & Co. KG

August- Madsack- Straße 1  
30559 Hannover

www.wochenblaetter.de  
E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung:  
Christian Käufer

E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de

hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Fließtextanzeigen - Annahme:  
Tel.: 0800 / 1 544 233\*  
\*kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Patrick Bludau

Zustellung:  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:  
wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 34.459 Exemplare (Quart. IV/2022) Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

WWF

GEMEINSAM WERTVOLLE LEBENSRAÜME BEWAHREN

WWF.DE/PROTECTOR

Jetzt für 84 Euro monatlich „Global Protector“ werden und Lebensräume schützen.

Wir informieren Sie gern!  
Telefon +49 30 311777-754  
globalprotector@wwf.de

NP Digital inkl. Tablet – jede Woche über 20 % sparen.

373€ Ersparnis in 104 Wochen

Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.Neuepresse.de/rabatt Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) / Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.

Neue Presse NP

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

# Bodycams im Nahverkehr

ÜSTRA-Tochter **PROTEC STARTET PILOTPROJEKT**: Mitarbeitende des Sicherheitsdienstes werden mit mobilen Kameras ausgestattet

**HANNOVER.** Die ÜSTRA-Tochter protec erprobt den Einsatz von Bodycams im Sicherheitsdienst. Während einer zunächst sechsmonatigen Pilotphase sollen die mobilen Kameras zeigen, ob sie Beschäftigte in Konfliktsituationen unterstützen und zugleich zur Sicherheit von Fahrgästen beitragen können. Nach Angaben des Unternehmens steht dabei insbesondere die mögliche deeskalierende Wirkung im Mittelpunkt.

Rund 80 der mehr als 300 protec-Beschäftigten sind täglich im Sicherheitsbereich unterwegs. Sie kontrollieren unter anderem Tunnelstationen und Haltestellen und begleiten Fahrgäste in Bussen und Stadtbahnen. Insgesamt kommen dabei jährlich etwa 15.000 Einsätze sowie mehr als 60.000 Service- und Unterstützungsmaßnahmen zusammen. Häufig genügt bereits die Anwesenheit der Sicherheitskräfte oder Gespräche mit Beteiligten, um angespannte Situationen zu beruhigen.

Die sichtbar an der Dienstkleidung getragenen Kameras sollen in schwierigeren Situationen eine zusätzliche Möglichkeit bieten. Bereits der Hinweis darauf, dass eine Aufnahme gestartet werden kann, soll nach den Erwartungen des Unternehmens vorbeugend wirken. Zugleich können Aufzeichnungen im Rahmen der rechtlichen und datenschutzrechtlichen Vorgaben zur Dokumentation von Vorfällen genutzt werden.

„Unsere Mitarbeitenden im Sicherheitsdienst leisten jeden



Tag einen wichtigen Beitrag dazu, dass sich unsere Fahrgäste in Bussen, Stadtbahnen und Stationen sicher fühlen können. Mit dem Einsatz von Bodycams erleben wir eine weitere Möglichkeit, die Kolleginnen und Kollegen in schwierigen Situationen zu unterstützen“, sagt

ÜSTRA-Vorstandsvorsitzende Elke van Zadel.

Die Pilotphase ist in vier Abschnitte gegliedert. Die Mitarbeiter im Streifendienst sollen nach und nach mit den Kameras ausgestattet werden. Bis Ende Februar ist vorgesehen, sämtliche Beschäftigten dieses Be-

reichs auszurüsten. Während des Tests sollen unter anderem die technische Zuverlässigkeit und die Abläufe im täglichen Einsatz überprüft werden. Die Beschäftigten wurden bereits vor Beginn des Projekts geschult. Weitere interne Informationsveranstaltungen, Besprechun-

gen und Unterstützungsangebote sollen folgen.

Nach Angaben von protec-Geschäftsführer Mathias Lindscheid soll sich insbesondere zeigen, welche Lösungen sich im Arbeitsalltag bewähren. Entscheidend sei, dass die Technik einfach und zuverlässig funktion-

**Die Uniformen der protec-Mitarbeitenden sind mit einem Hinweis auf den Einsatz der Kamera gekennzeichnet.**  
Foto: ÜSTRA/Arp

eigentlichen Start einer Aufnahme erfasst werden. Sobald eine reguläre Aufzeichnung aktiviert wird, muss dies verbal angekündigt werden. Eine rote Leuchtdiode zeigt währenddessen an, dass die Kamera läuft. Ton wird nicht aufgezeichnet.

Auf die gespeicherten Aufnahmen können weder die Träger der Bodycams noch deren Führungskräfte zugreifen. Eine Auswertung erfolgt nach Angaben des Unternehmens nur auf behördliche Aufforderung durch ein Team außerhalb des Sicherheitsbereichs.

Nicht benötigte Daten werden nach drei Tagen automatisch gelöscht. Aufgezeichnete und interessierte Personen sollen über eine sogenannte Berechtigungskarte informiert werden. Für rund 50 Kameras einschließlich Software veranschlagt protec etwa 65.000 Euro. Hinzu kommen jährliche Betriebskosten von rund 15.000 Euro. Die Bodycams sollen die bereits vorhandenen Sicherheitsmaßnahmen ergänzen. Dazu zählen Notruf- und Informationsssäulen, Kameras in Fahrzeugen und Stationen sowie die Zusammenarbeit mit Polizei, Feuerwehr und Rettungsdiensten.

Die protec service GmbH wurde 1997 gegründet. Neben dem Sicherheitsdienst übernimmt das Unternehmen unter anderem Aufgaben bei der Fahrausweisung, im Objektschutz und bei der Reinigung von Stationen, Haltestellen und Fahrzeugen. Gesellschafter sind ÜSTRA und regiobus. **RED**

## Wochen der Demenz ab dem 21. September

**REGION HANNOVER.** Vom 21. September bis 9. Oktober finden zum fünften Mal die „Wochen der Demenz“ in der Region Hannover statt. Zahlreiche Veranstaltungen informieren über Demenzerkrankungen, zeigen Unterstützungsmöglichkeiten auf und bringen Menschen mit und ohne Demenz miteinander ins Gespräch. Zum Programm gehören Vorträge, Filme, Lesungen und Mitmachangebote.

Der Auftakt bildet am Montag, 21. September, ab 14 Uhr eine Veranstaltung im Mosaiksaal des Neuen Rathauses Hannover. Im Mittelpunkt steht die Frage, wie Menschen mit Demenz im Alter wohnen und am gesellschaftlichen Leben teilhaben können. Annette Brümmer vom „Niedersachsenbüro Neues Wohnen im Alter“ stellt verschiedene Wohnformen vor.

Angehörige berichten zudem über ihre Erfahrungen mit dem Umzug eines Familienmitglieds mit Demenz in eine professionelle Einrichtung und darüber, wie gemeinsames Leben und Aktivitäten auch bei unterschiedlichen Wohnorten möglich bleiben. Die Veranstaltung eröffnen Anne Spiegel, Dezernentin für Soziales, Teilhabe, Familie und Jugend der Region

Hannover, und Sylvia Bruns, Dezernentin für Soziales und Integration der Landeshauptstadt Hannover. Bettina Tietjen, Schirmherrin der Alzheimer Gesellschaft Hannover, moderiert. Für die musikalische Begleitung sorgt der Chor „singen.querbeet“.

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. In der Region Hannover leben nach aktuellen Schätzungen der Regionsverwaltung rund 22.500 Menschen mit Demenz. Nach Angaben der Deutschen Alzheimer Gesellschaft leben in Deutschland bis zu 1,8 Millionen Menschen mit einer Demenzerkrankung.

Für die Region Hannover könnte die Zahl bis 2029 um knapp 20 Prozent auf mehr als 27.000 steigen. Die weiteren Veranstaltungen der Aktionswochen reichen von persönlichen Austauschformaten über Vorträge und Lesungen bis zu Filmen und Mitmachangeboten. Das vollständige Programm steht im Internet unter hannover.de/demenz-veranstaltungen. Einen gedruckten Veranstaltungsflyer gibt es dort ebenfalls zum Download oder Interessierte können ihn per E-Mail an [wochen.der.demenz@region-hannover.de](mailto:wochen.der.demenz@region-hannover.de) kostenlos bestellen.

## E-Autos und E-Bikes kostenlos Probe fahren

Das erwartet Sie bei den E-Days am 12. und 13. September auf dem Gelände der Madsack Mediengruppe

**HANNOVER.** Elektroautos testen, E-Bikes ausprobieren, Energielösungen entdecken: Am 12. und 13. September öffnen die E-Days in Bemerode. Volkswagen präsentiert seinen brandneuen ID. Polo, Tesla stellt den Cybertruck aus. Was die Messe mit 18 führenden Ausstellern auf dem Gelände der Madsack Mediengruppe noch bietet.

Es geht um die Mobilität der Zukunft. Und um das Erlebnis im Hier und Jetzt. Bei den E-Days von HAZ und NP wird die Alte Druckerei wieder zur riesigen Spielwiese für Elektromobilität aller Art – hautnah und zum Anfassen.

An diesem Wochenende präsentieren 18 führende Aussteller auf dem Gelände der Madsack Mediengruppe in Bemerode (August-Madsack-Straße 1) Angebote von Elektroautos bis zu smarten E Bikes, Energielösungen und Photovoltaikanlagen.

### PROBEFAHRTEN BEI DEN E-DAYS

Doch bei der reinen Präsentation wird es nicht bleiben: Denn Besucherinnen und Besucher der Messe können die Innovationen



Bei den E-Days stehen auf dem Gelände der MADSACK Mediengruppe zahlreiche Modelle bereit. Foto: Jonas Dengler

selbst testen. Mit Probefahrten fast aller ausgestellten Modelle auf mehreren Teststrecken – indoor und outdoor. Um die Fahrzeuge nutzen zu können, benötigen Sie vor Ort nur Ihren Führerschein.

Ein besonderes Augenmerk liegt dabei auf dem brandneuen ID. Polo von Volkswagen. Der elektronische Kleinwagen mit 211 PS feierte Anfang September seine Markteinführung und kann schon wenige Tage später vor Ort probefahren werden.

### 18 AUTOMARKEN, EIN CYBERTRUCK

Entdecken Sie auf mehr als 8000 Quadratmetern die Neuheiten von 17 Automobilherstellern: Mit dabei sind Toyota, Renault, Mazda, Škoda, Opel, Peugeot, Citroën, Leapmotor, Lotus, Xpeng, Cupra, Tesla, Mercedes, Smart, Ford, Seat und Volkswagen. Wie beschleunigt der Wagen? Wie futuristisch ist das Design? Bei den E-Days gibt es Antworten auf diese Fragen.

Neben den Praxistests erhalten Sie Einblicke in die Welt neuester Batterietechnologien, längerer Reichweiten und kürzerer Ladezeiten. Außerdem haben Sie die Chance, sich von Unternehmen zu erneuerbaren Energien mit intelligenter Steuerung beraten zu lassen.

Für einen echten Hingucker sorgt zudem der US-amerikanische Autohersteller Tesla. Denn die Firma stellt bei den E-Days den Cybertruck aus. Besucherinnen und Besucher können sich die technischen Innovationen des elektrischen Pick-ups aus Edelstahl im Detail anschauen: Dazu zählen ein höhenverstellbares Fahrwerk, die rein elektrische Verbindung zwischen Lenkrad und Rädern und ein 48-Volt-Bordsystem.

Das Auto ist damit sogar dazu imstande, einen Einfamilienhaushalt bei Stromausfall für mehrere Tage mit Elektrizität zu versorgen.

Der Cybertruck hat in Deutschland und der gesamten Europäischen Union allerdings keine Zulassung für den Straßenverkehr. Und auch bei den E-Days bleibt es beim Anschauen, eine Probefahrt ist nicht möglich.

### ANREISE UND KOSTENLOSER EINTRITT

Wer zwischen Testfahrten und Beratungsgesprächen seine Energiereserven aufladen will: Mehrere Foodtrucks und eine Kaffeebar sind ebenfalls auf dem Gelände zu finden. Dass es sich lohnt, vorbeizukommen, zeigen die Besucherzahlen aus dem vergangenen Jahr: 2025 besuchten mehr als 17.000 Menschen die E-Days von HAZ und NP. Die Messe ist in diesem Jahr an beiden Tagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist für Erwachsene und Kinder kostenlos. Das Gelände der Madsack Mediengruppe ist ganz einfach mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen. Die Stadtbahnlinie 6 hält direkt vor der Tür (Haltestelle August-Madsack-Straße). Eine Anreise mit dem Auto über die Bemeroder Straße ist ebenfalls möglich, die Parkplätze vor Ort sind allerdings begrenzt. Wir empfehlen daher die Anfahrt mit Bus und Bahn.

**Verlagsgesellschaft Madsack GmbH & Co. KG**  
August-Madsack-Str. 1,  
30559 Hannover



# HANNOVER,

## das ist dein Ergebnis!

Die große Umfrage der HAZ ist beendet.  
Auf [HAZ.de/kompass](https://www.haz.de/kompass) gibt es die Auswertung jetzt online!



Hier gehts direkt zu den Ergebnissen.